

INDULGÉNTIAM, absolutiōnem, et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dóminus.

R̄. Amen.

May the almighty and merciful Lord grant us pardon, absolution, and remission of our sins.

R̄. Amen.

The Officiant then sings:



∩. Convérte nos Dé-us sa-lutá-ris

∩. Convert us, O God of our salvation. R̄. And turn away thine anger from us.



nóster. R̄. Et avérte í-ram tú-am a nóbis.

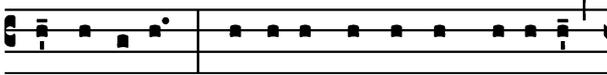


DE-us in adjutó-ri-um mé-um in-

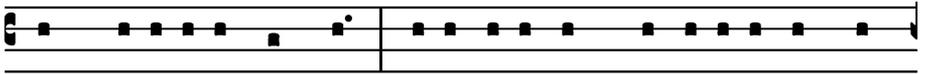
∩. O God, make speed to help me. R̄. O Lord, make haste to succor me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen. Alleluia. *Or:* Praise be to Thee, O Lord, King of eternal glory.



ténde. R̄. Dómine ad adjuvándum



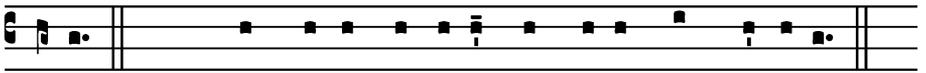
me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o,



et Spi-rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princípi-o, et nunc,



et semper, et in sæcu-la sæcu-lórum. Amen. Alle-



lu-ia. *Or:* Laus tí-bi Dómine Rex ætér-næ gló-ri-æ.

Antiphon & Psalms

The Officiant intones the Antiphon to the asterisk, and the Choir sings it to the end:

Ant.

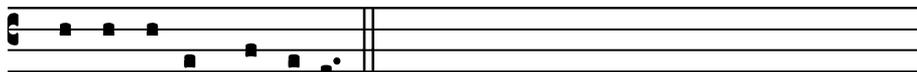
5.



Let my prayer come in
before Thee, O Lord.

I

Ntret orá-ti-o mé-a * in con-



spéctu tú-o Dómine.

PSALM 87.

The Cantor.



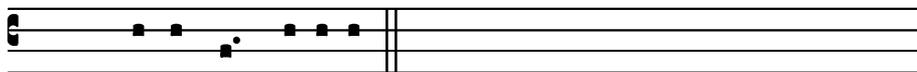
1. O Lord, the God of my
salvation: I have cried in
the day, and in the night
before thee.

1. Dómine Dé- us sa-lú-tis mé- æ : *

The Choir.



in dí-e clamávi et nó-cte córam te.



Flex: sepúlcris, †

2. Intret in conspéctu túo orátio **méa**: *
incliána áurem túam ad **précem**
méam:

2. Let my prayer come in
before Thee: incline Thine
ear to my petition.

3. Quia repléta est mális ánima **méa**: *
et víta méa inférno **appropinquávit**.

3. For my soul is filled
with evils: and my life
hath drawn nigh unto hell.

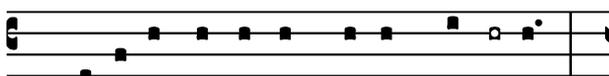
4. Æstimátus sum cum descendéntibus
in **lácum**: * factus sum sicut hómo
sine adjutório, inter **mórtuos líber**.

4. I am counted among
them that go down to the
pit: I am become as a man
without help, free among
the dead.

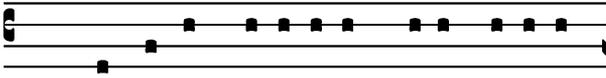
16. Páuper sum égo, et in labóribus a
juventúte **méa**: * exaltátus autem,
humiliátus sum et **conturbátus**.
17. In me transiérunt iræ **túæ**: * et
terróres túi **conturbavérunt** me.
18. Circumdedérunt me sicut áqua tóta
díe: * circumdedérunt me **símul**.
19. Elongásti a me amícum et
próximum: * et nótos méos a
miséria.
20. Glória Pátri, et **Fílio**, * et **Spirítui**
Sáncto.
21. Sicut érat in princípío, et nunc, et
sémper, * et in sácula **sæculórum**.
Amen.

16. I am poor, and in labors from my youth: and being exalted, have been humbled and troubled.
17. Thy wrath hath come upon me: and Thy terrors have troubled me.
18. They have come round about me like water all the day: they have com-passed me about together.
19. Friend and neighbor Thou hast put far from me: and mine acquaintance, because of misery.
20. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost.
21. As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

PSALM 102. I.

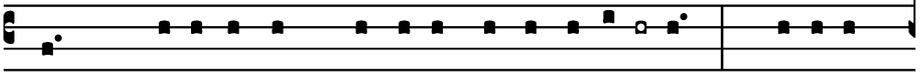
The Cantor.

PSALM 102. II.

The Cantor.

1. Quómodo mise-rétur páter fi-li-ó-

1. As a father hath compassion on his children, so hath the Lord compassion on them that fear him: for he knoweth our frame.

The Choir.

rum, † misértus est Dóminus timéntibus se : * quóni-am



ipse cognóvit figmén-tum nó-strum.

2. Recordátus est quóniam púlvis súmus: † hómo, sicut fcœnum díes éjus, * tamquam flos ágri sic efflorébit.
3. Quóniam spíritus pertransíbit in íllo, et non subsístet: * et non cognóscet ámplius lócum súum.
4. Misericórdia autem Dómini ab ætérno, * et usque in ætérnum super timéntes éum.
5. Et justítia illíus in fílios filiórum, * his qui sérvant testaméntum éjus:
6. Et mémoires sunt mandatórum ipsíus, * ad faciéndum éa.
7. Dóminus in cóelo parávit sédem súam: * et régnum ipsíus ómnibus dominábitur.

2. He remembereth that we are dust: Man's days are as grass, as the flower of the field so shall he flourish.

3. For the spirit shall pass in him, and he shall not be: and he shall know his place no more.

4. But the mercy of the Lord is from eternity and unto eternity upon them that fear him.

5. And his justice unto children's children, to such as keep his covenant:

6. And are mindful of his commandments to do them.

7. The Lord hath prepared his throne in heaven: and his kingdom shall rule over all.

Hymn

THROUGHOUT THE YEAR, ALSO ON FEASTS OF THE 1ST OR 2ND CLASS

Hymn. 8.



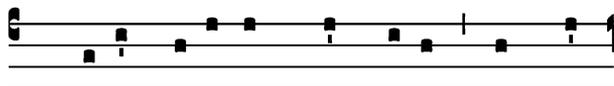
E lúcis ante términum, Ré-



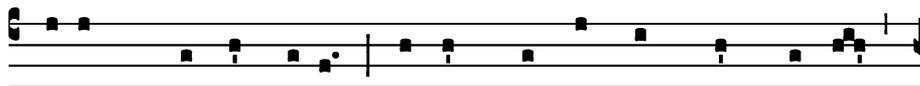
rum Cre-átor, póscimus, Ut pro tú-a



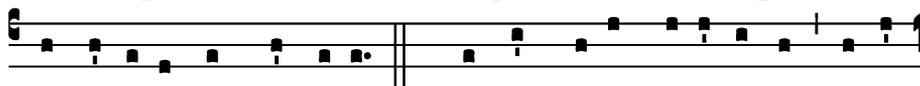
cleménti-a, Sis prásul et custódi-a.



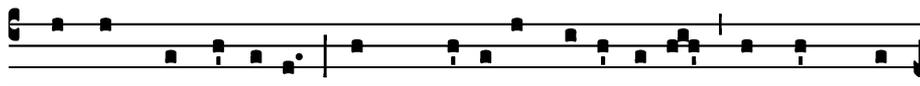
2. Procul recédant sómni-a, Et nó-



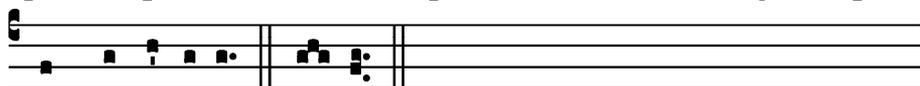
cti-um phantásmata : Hostémque nóstrum cómpri-me,



Ne pollu-ántur córpora. 3. Prásta, Páter pi-íssime, Patrí-



que cómpar Uni-ce, Cum Spí-ritu Parácli-to, Régnans per



ómne sáculum. Amen.

1. Now with the fast departing light, Maker of all! we ask of Thee, of Thy great mercy, through the night, our guardian and defense to be.

2. Far off let idle visions fly; no phantom of the night molest: curb Thou our raging enemy, that we in chaste repose may rest.

3. Father of mercies! hear our cry; hear us, O sole-begotten Son! Who, with the Holy Ghost most high, reignest while endless ages run. Amen.

Chapter
JEREMIAH 14:9

T U autem in nóbis es Dómi-
ne, † et nómen sánctum tú-um in-
vocátum est super nos : * ne dere-línquas nos Dómine
Dé-us nóster. ℞. Dé-o grá-ti- as.

Thou art in the midst of us, O Lord, and upon us Thy holy Name is invoked; do not desert us, O Lord our God.
℞. Thanks be to God.

Short Responsory

I N mánu-s tú-as Dómine, * Com-
méndo spí-ri-tum mé- um. *Repeat :* In
mánu-s. ∇. Redemísti nos Dómine, Dé-us ve-ri-tá-tis. * Com-
méndo. ∇. Glóri- a Pátri, et Fí-li- o, et Spi-rí-tu-i Sán-

Into Thy hands, O Lord, * I commend my spirit. Into Thy hands...
∇. Thou hast redeemed us, O Lord, the God of truth. * I commend...
∇. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Ghost. Into Thy hands...